

香芝市国際交流市民の会



グローバル香芝

The International Exchange Society, "Global Kashiba"

あの留学生は今…⑬ ハンガリー共和国 ティーマア さん



2002年の10月から2003年の9月まで大阪教育大学で日本語・日本文化研究生として勉強していました原田ティーマアと申します。未婚の時の名前はヨーナーシュ・ティーマアで、ティミというあだ名で呼ばれていました。留学して10年以上も経っていますが、グローバル香芝の皆様のお陰で私の留学生活に素敵な思い出が沢山できて感謝の気持ちでいっぱいです。当時ホストファミリーだった天神さんと現在も連絡を取り合い、時々お会いしています。

私は留学の後、一旦ハンガリーに帰国し、大学を卒業後スズキ自動車に通訳の仕事をしていました。その間、ある日本人の友人との関係が遠距離恋愛に発展し、2006年の秋にハンガリーを離れ岡山県の井原市という所に嫁いできました。留学生として見てきた日本は長い旅行という感じでしたが、主婦として7年間感じたことがまったく別のような物です。ホストファミリーやグローバル香芝の皆様のお陰で日本の文化の一部を知りました。その文化を日本人と結婚してより深く知ることができ、また、自分と子供達もその文化の一部、時々主人公のような存在になったりもしていました。

私の旦那さんやそのご両親は着物のクリーニング屋さんです。留学中に着物を着る機会が何回もあり、着物に強い憧れを持っていましたが、まさか自分の着物が、しかも何枚も持てるとは思っていませんでした。私には子供が3人います(5歳、3歳、2歳)。子育ては簡単ではないのですが、子供にハンガリー語も教えながら英語も教えながら毎日なんとか頑張っています。1年前からECCジュニア英会話教室を開講し、午前中は家事、午後は仕事、それが終わったらまた子育てに家事という多忙な毎日です。「亭主元気で留守がいい」というのを留学中にグローバル香芝の方に教えられました。私の旦那さんも忙しくて留守が多いですが、その表現の意味を少しわかったような気がします(笑)。留学中に天神お母さんに作っていただいた筑前煮はとっても美味しくて、その味を忘れられません。その当時は、どんな食べ物だったのかよくわからないまま食べていました。材料の中でそれまで見たことのない物(レンコン・里芋・コンニャク)もあつたりしました。今は日本に住んでいて8年目が経とうとしていますが、ちょっとずつ日本料理の作り方を覚え、家族の健康を考えながら毎日台所に立っています。そして筑前煮を作る時はいつも天神お母さんのお料理を思い出します。



最後にグローバル香芝の皆様、お母様方、おばあさま方、家庭を持ちながら、お仕事や家事で忙しい中、留学生のお世話を下さりありがとうございます。毎日本当にお疲れ様です！

◆香芝市在住外国人数 25ヶ国 483名

2014年1月31日現在

アメリカ:6、イギリス:2、インドネシア:2、オーストラリア:2、韓国:246、スイス:1、スウェーデン:1、シンガポール:1、タイ:14、台湾:8、中国:123、朝鮮:7、ネパール:11、パキスタン:12、バングラディッシュ:4、ブラジル:14、フィリピン:16、ブルガリア:4、ベトナム:3、ペルー:1、ロシア:1、ドイツ:1、インド:1、ポーランド:1、チュニジア:1

◆ 2013年11月3日「香芝ふれあいフェスタ」◆

グローバル香芝は2000年以來参加しており、今年も「世界のコーヒー」で参加してコーヒー作りと会の活動紹介に精を出し、200名余の方々にコーヒーと会話を楽しんで貰いました。

今回、私は入会后初めての行事参加で会員の皆様とも初対面でしたが、皆様が温かくむかえいれてくださり、今後の活動を行うにあたり、とても安心感をおぼえました。途中、雨が降った際に非常に忙しくなる場面もありましたが、皆で協力して問題なく乗り切ることができました。



(飯塚)

◆2013年秋季ホストファミリー交流会・ホームビジット◆

11月9日(土)午後1時半より、香芝市総合福祉センター3階にて、留学生とホストファミリーの交流会が開催されました。留学生は大阪教育大学と白鳳女子短期大学の学生で10カ国29名(女性25名 男性4名)、国籍はロシア2名 ポーランド1名 シンガポール1名 タイ3名 ベトナム3名 ミャンマー2名 モンゴル1名 韓国5名 中国5名 台湾6名でした。

ホストファミリーは市民18家庭 グローバル香芝メンバー4家庭で受け入れをしました。今回は初めて参加下さったホストファミリーが10家庭もあり、とてもフレッシュで和やかな雰囲気が印象的でした。

交流会には大阪教育大学の先生もご出席下さって、総勢85名の参加で盛大な交流会となりました。留学生には自己紹介とともに、母国でのクリスマスやお正月についてお話をして頂きました。クリスマスをお大切にしている国とお正月の方をお大切にしている国、興味深い話題もたくさんありました。

留学生とホストファミリーのマッチング紹介の後にはそれぞれのホストファミリーとのアットホームな国際交流、話題はつきないまま、にこやかに会場を後にされました。(藪本)



◆白鳳女子短期大学交流会◆

2014年1月17日(金)に日本語支援の最終授業は、A・B・C3クラス合同で行われ、ゲームや茶話会で1年の締めくりにふさわしい留学生・先生・グローバル香芝の会員との楽しい交流会が開かれました。参加者は留学生28名、先生3名、会員12名の合計43名でした。

まずはゲーム留学生のリーダーの司会で、生年月で12チームに分けて(若干の調整あり)、持ち物競争など和気あいあいのうちに進められました。

そのあと短大側から提供された飲物・お菓子で歓談し1年間の楽しかったこと、苦しかったことなどを語り合いました。最終は各クラスの代表から手作りの留学生のコメント、サイン入りの感謝状が会員にプレゼントされました。(平岩)

◆日本文化を楽しむ集い◆

2月8日(土)グローバル香芝恒例の「日本文化を楽しむ集い」は今年も海外からの留学生とともに、ふたかみ文化センターで行われました。当日は前日夜半からの雪で道路状況も悪く、開催も危ぶまれましたが、朝八時の時点でボランティアの皆さんのご協力が確認でき開催に踏み切ることができました。

今年は、大阪教育大学から女性14名・男性1名、白鳳女子短期大学から13名の留学生が参加。出身は13の国・地域(モンゴル・ミャンマー・ベトナム・マレーシア・台湾・ネパール・中国・フィリピン・ポーランド・ロシア・インドネシア・タイ・ニュージーランド)と多彩でした。協力いただいた方々も含め総勢 83 名が、笑顔溢れるひと時を楽しみました。

午前中、着付けのプロの先生方の鮮やかな手付きで、ジーパン姿でやって来た女子学生達が次々と艶やかな振袖姿に変身して行くのを間近で見せて頂きました。鏡に映る自分の姿にどの学生も嬉しそうでした。髪も会員の方に手際よく整えてもらい、会場は一度に華やいだ雰囲気になりました。お茶席でも綺麗な和菓子をカメラに収め、お手前を見つめる目は真剣そのものでした。また、美しい琴の音色にも触れることができました。



午後からの俳句の会では、やはり自分の想いを17文字に表す難しさもあり、たくさんの留学生たちが頭を抱えていましたが、「四季の会」のみなさんのアドバイスを受け、すばらしい一句を読んでいた。

一日でこれほど中身の濃い「日本文化」に接する機会は、留学生には貴重な経験になったことと思いました。着物を着替える時「着替えたくないです。このまま帰りたい！」と、口を揃えて言った言葉が印象的でした。たくさんの留学生からの感謝の言葉と笑顔が、ボランティアへの何よりのご褒美でした。

(小椋)

俳句 投句と選句

留学生投句総数 四七句

選句	特選	国の山	思い出させる	春の雪
〃	〃	大雪に	てつ夜でかたる	友と友
〃	〃	春の雪	目をさましたよ	大自然
佳作	〃	友等との	出会いと別れ	春の風
〃	〃	きものきて	かしばにつどう	さくらそう
〃	〃	雪の花	青い空から	おちてきた
〃	〃	春の風	仲良くしよう	一人旅
〃	〃	さくらそう	母の優しさ	思い出す
〃	〃	雪降る日	みんなで俳句	楽しいな
〃	〃	雪の夜	ほのかに見える	紅椿



“ 新年の抱負 ”

中井政友



私は、入会してすでに4年ぐらいになります。しかし、お恥ずかしいですが、会の活動に積極的にかかわっているとは、正直十分わかっていると言えません。私が入会させて頂いたのは、外国人の方と交流したいという思い以上に、海外で働いている弟が現地の方と結婚した事を契機に、困った時に相談できるところがほしいとの思いからでした。

しか、ただと、この香芝でも私たちの想像以上にいろんな国の方が暮らしておられ文化の違いに苦労されているように聞きました。

前述のように私自身は、グローバル香芝での活動は、あまりできていません。これまで夏祭りの綿菓子づくりやふれあいフェスタの手伝い、また時々日本語勉強会や月例定例会に参加させて頂いているぐらいです。のんびりとした参加状態で、会員の方々にもご迷惑をおかけしている事と思います。

その上、昨年から弟の奥さんが関屋近くの大阪教育大学に1年間留学にきており、すでにグローバル香芝の会員の方がたにホストファミリーや日本語教室の中で援助して頂いています。ありがたく、私もいつかは恩返ししたいと思っています。

もっとグローバル香芝の活動に深くかかわり理解すること、このことが新年にあたっての私の抱負でしょうか。

※次回は、土井盛夫さんです

＊行事予定 [4/15 総会・例会、 4/19 ホストファミリー説明会、5/10 ホストファミリー交流会、
5/21 会員交流会、スポーツ交流会(未定)]

◆◆ “グローバル香芝” 入会のご案内 ◆◆

香芝市の国際交流に参加できる個人や団体で国際交流に興味をお持ちの方、私達と一緒に活動しませんか。語学力や国籍に関係なくどなたでも入会することができます。

〈会費〉 個人会員 年間 3,000円 / 賛助会員(団体) 年間 10,000円

〈月例会〉 10:00~12:00 香芝市中央公民館 4/15(火)、5/21(水)、6/17(火)、7/16(水)、8/19(火)

◆ 申し込み・問い合わせ先

香芝市役所・市民協働課内事務局：井原・七井 (Tel:0745-76-2001 内線 171, Fax: 78-3830)

グローバル香芝： 神野俊幸 (Tel 0745-78-1666) または 百済清 (Tel 0745-77-4936)

e-mail: nijosan3231@global-kashiba.matrix.jp までお気軽にどうぞ！

◆ ホームページアドレス <http://global-kashiba.matrix.jp>

編集発行：グローバル香芝・広報部会

事務局：〒639-0292 香芝市本町1397 香芝市役所 市民協働課内

Tel : 0745-76-2001(内線 171) Fax: 0745-78-3830